



PUT
MORE
BOOM
IN
YOUR
CHA.

DTP 340 TT



SOUNDS LIKE  **LEWITT**

Bedienungsanleitung	01
User Guide	10
Manuale Utente	19
Manuel d'utilisation	28
Manual de instrucciones	37

Vielen Dank, dass du dich für ein Mikrofon von LEWITT entschieden hast. In dieser Bedienungsanleitung kannst du mehr über dein LEWITT Mikrofon, seine Bedienung und den richtigen Umgang damit finden.

Ausgewogener, kraftvoller, präziser Sound: Dafür steht bei LEWITT der Name DTP. Die hochwertig verarbeiteten Mikrofone dieser Serie wurden für die Abnahme von Drums, Percussion und Bass-Instrumenten optimiert und überzeugen in Studio- und Live-Anwendungen gleichermaßen. Ihre detailreiche, exakte Klangwiedergabe macht diese leistungsstarken Mikros – allen voran unser Flaggschiff, das Dual-Kapsel Kick Drum-Mikro DTP 640 REX – zur ersten Wahl für all jene, die in puncto Soundqualität keine Kompromisse eingehen wollen. Die gleichmäßige Richtcharakteristik der DTP Mikrofone bietet ein Maximum an Rückkoppelungssicherheit und sorgt dafür, dass Nebengeräusche optimal unterdrückt werden. In Kombination mit einer extrem robusten Bauweise machen diese Eigenschaften die Mikros der DTP Familie zum perfekten, langlebigen Tool für den Bühneneinsatz.

Ob professioneller Schlagzeuger oder anspruchsvoller Liebhaber energetischer Beats – der fein abgestimmte und ausdrucksstarke DTP-Sound wird selbst die kritischsten Künstler, Techniker und Zuhörer überzeugen.

Viel Freude und Erfolg mit diesem Produkt wünscht dir LEWITT!

Wenn es um die Aufnahme von Schlagzeug und Percussion-Instrumenten in Live-Situationen geht, erwarten erfahrene Produzenten, Künstler und Tontechniker von einem Mikrofon mehr, als zuverlässige Performance. Sie erwarten vor allem kraftvollen, klaren, lebendigen Sound.

Genau diese Eigenschaften bringen das DTP 340 TT mit. Speziell für die Abnahme von Drums, Percussion und Holzbläsern entwickelt, verleihen diese kompakten, dynamische Mikro jeder Onstage-Performance den letzten Schliff.

Die Verarbeitung hoher Schalldruckpegel stellt für das DTP 340 TT ebenso wenig eine Herausforderung dar, wie die Unterdrückung von Neben- und Hintergrundgeräuschen. Ihre Supernierencharakteristik minimiert außeroxiale Klangverfärbungen, das Rückkoppelungsverhalten ist exzellent. Alles in allem glänzt dieses extrem robust konzipierte Mikro durch hervorragende, verzerrungsfreie Übertragungseigenschaften in anspruchsvollen Anwendungsumgebungen.



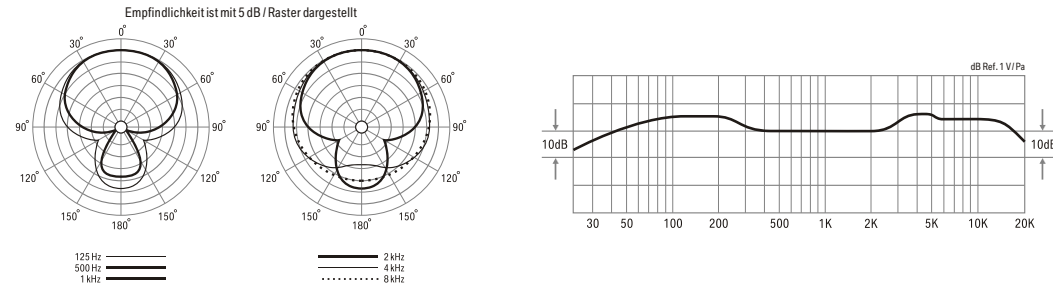
Produkt-Features

- Gleichförmige Supernierencharakteristik sorgt für ein ausgezeichnetes Rückkoppelungsverhalten
- Frequenzgang für die Abnahme von Drums und Percussion optimiert
- Absolut Bühnentauglich dank robuster, kompakter Bauweise
- Gold-plattierter 3-pol. XLR-Stecker
- Wird in einem Farbkarton mit Schaumeinlage, DTP 40 Mts Mikrofonhalterung, DTP 40 Mt Drumhalterung und DTP 40 Lb Leatherbag geliefert

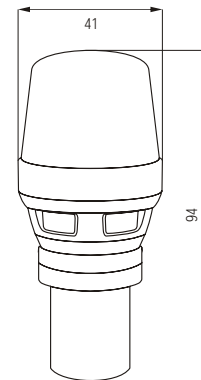
Anwendungsbereiche

- Instrumentalverstärker
- Drums und Percussion
- Holzblasinstrumente
- Live-Einsatz

Tech graph



Abmessungen



Tech data

- Akustische Arbeitsweise: dynamisch, Tauchspule
- Richtcharakteristik: Superniere
- Übertragungsbereich: 40 ... 16,000 Hz
- Feldübertragungsfaktor: 1.4 mV / Pa (-57 dBV)
- Nennimpedanz: < 500 Ohm
- Steckverbinder: Gold plattierter 3-pin XLR
- Abmessungen: Ø 41 x 94 mm
Ø 1.6 x 3.7 inch
- Nettogewicht: 165 g
5.82 oz.

Zubehör



DTP 40 Lb



DTP 40 Mts



DTP 40 Mt


Vorsichtsmaßnahmen

- Die Mikrofonkapsel ist ein präzises, hochempfindliches Instrument und sollte daher vor Stürzen und Stößen geschützt werden.
- Um die Empfindlichkeit und Qualität der Tonwiedergabe zu bewahren, meide Feuchtigkeit, Staub und extreme Temperaturen.
- Halte dieses Gerät von Kindern fern.
- Wende bei der Bedienung des Mikrofonschalters oder Kabels niemals Gewalt an.
- Wenn du das Mikrofonkabel abtrennst, fasse immer den Stecker an; ziehe niemals am Kabel.
- Das Mikrofon beinhaltet Präzisionsbauteile und sollte daher nicht zerlegt oder modifiziert werden. Falls eine Wartung erforderlich ist, wende dich bitte an qualifiziertes, autorisiertes Servicepersonal. Durch eigenmächtiges Öffnen bzw. Modifizieren des Mikrofons erlischt die Gewährleistung.
- Das Gehäuse des Mikrofons lässt sich mit einem durch Wasser befeuchteten Tuch leicht reinigen, keinen Falls sind jedoch Alkohol oder andere Lösungsmittel zur Reinigung zu verwenden. Der Windschutz aus Schaumstoff wird bei Bedarf mit Seifenwasser gewaschen. Sobald er trocken ist, kann er wieder eingesetzt werden.
- Bitte lies ebenfalls auch die Bedienungsanleitung des Geräts, an das dieses Mikrofon angeschlossen wird.

Garantieleistung

Die Produkte der LEWITT GmbH unterstehen strengsten Qualitätssicherungsverfahren und werden mit einer Garantieleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Material und Verarbeitung geliefert. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs von fabrikneuen, ungebrauchten Produkten durch den erstmaligen Endkunden.

Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts wird LEWITT GmbH nach eigenem Ermessen und Entscheidung das Produkt kostenlos reparieren oder durch ein neues, gleich- oder höherwertiges Produkt ersetzen. Während der Garantielaufzeit kann das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu der autorisierten Verkaufsstelle zurückgesandt werden. Um Transportschäden vorzubeugen empfehlen wir die Originalverpackung, falls vorhanden, für den Transport zu benutzen. Bitte sende kein Produkt direkt an die LEWITT GmbH! Servicepartner sind ausschließlich die nationalen, autorisierten Verkaufsstellen. Die Kosten für den Versand trägt der Kunde.

Bestimmte Produkte der LEWITT GmbH werden mit einer verlängerten Garantieleistung von 5 Jahren geliefert. Es gelten die selben Bestimmungen wie für die 2 jährige Garantieleistung.

Weiter Informationen zur Garantieleistung findest du auf www.lewitt-audio.com und der Garantiekarte.



LEWITT GmbH erklärt hiermit alleinverantwortlich, dass das Produkt DTP 340 TT der europäischen Richtlinie 2004/108/EC entspricht.

Getestet wurde nach den Standards:
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020:2007

EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Die Produkttests wurden von TIMCO Engineering Inc., notified body number 1177, durchgeführt.

LEWITT GmbH erklärt hiermit alleinverantwortlich, dass das Produkt DTP 340 TT folgenden FCC und ANSI Standards entspricht:

FCC Part 15:2008 Section 15.109
ANSI C63.4:2003

Die Produkttests wurden von INTERTEK Testing Services Shenzhen Ltd. durchgeführt.



WEEE Hinweis: Elektronische Geräte müssen getrennt entsorgt werden. Bitte bringe dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer örtlichen Recyclingstelle.

Unterschrift des Herstellers:

Datum: 18th November 2010
Ort: Wien, AUSTRIA

DI Roman Perschon
CEO – Lewitt GmbH

Die Konformitätserklärung kann unter www.lewitt-audio.com heruntergeladen oder über die Email info@lewitt-audio.com angefordert werden.

Garantieleistung

Die Produkte der LEWITT GmbH unterstehen strengsten Qualitätssicherungsverfahren und werden mit einer Garantieleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Material und Verarbeitung geliefert. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs von fabrikneuen, ungebrauchten Produkten durch den erstmaligen Endkunden.

Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts wird LEWITT GmbH nach eigenem Ermessen und Entscheidung das Produkt kostenlos reparieren oder durch ein neues, gleich- oder höherwertiges Produkt ersetzen. Während der Garantielaufzeit kann das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu der autorisierten Verkaufsstelle zurückgesandt werden. Um Transportschäden vorzubeugen empfehlen wir die Originalverpackung, falls vorhanden, für den Transport zu benutzen. Bitte sende kein Produkt direkt an die LEWITT GmbH! Servicepartner sind ausschließlich die nationalen, autorisierten Verkaufsstellen. Die Kosten für den Versand trägt der Kunde.

Bestimmte Produkte der LEWITT GmbH werden mit einer verlängerten Garantieleistung von 5 Jahren geliefert. Es gelten die selben Bestimmungen wie für die 2 jährige Garantieleistung.

Weiter Informationen zur Garantieleistung findest du auf www.lewitt-audio.com und der Garantiekarte.

Regulatory information

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of conformity can be requested at info@lewitt-audio.com.

Manufacturer Details

LEWITT GmbH
Burggasse 79
1070 Vienna, Austria



DI Roman Perschon
CEO LEWITT GmbH



Thank you that you have opted for a LEWITT product. In this operating manual you will learn more about your LEWITT microphone, its handling and its proper usage.

With its DTP series, LEWITT introduces a complete family of cutting-edge, high-performance wired dynamic microphones designed specifically for drums, percussion and bass instruments. On stage as well as in studio settings, these high quality mics – spear-headed by our masterpiece, the dual-element cardioid DTP 640 REX optimized for kick drum applications – stand out thanks to their sonic accuracy. Minimally affected by varying load impedance and designed to effectively reject off-axis sound, all models of the DTP series deliver unparalleled, memorable sound that will turn heads in any audience.

Uniform cardioids and super-cardioid patterns allow for high gain before feedback and a hardened steel mesh grille effectively resists wear and abuse, making DTP microphones and drum sets the ultimate choice for touring professionals.

From professional drummers to discerning beat aficionados, LEWITT's DTP series lets music lovers and performers alike discover a fine-tuned, punchy sound.

10 LEWITT wishes you a lot of fun and success with this product!

With the DTP 340 TT LEWITT introduces consistently high-performing wired dynamic microphones specifically designed to accurately capture the sound of drums, percussion instruments and woodwinds, providing a maximum of acoustic presence and clarity in live sound applications.

Even in high sound pressure level applications, DTP 340 TT reproduces instrumental sounds with sonic detail and character. The super-cardioid polar pattern ensures that side and rear sounds are effectively rejected and gain-before-feedback is maximized. Its rugged body and a hardened steel-mesh grille make this mic highly durable professional gear for performers and audio engineers.



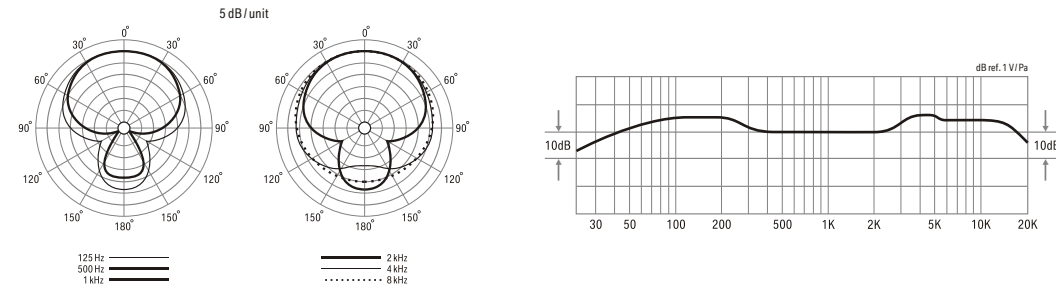
Features

- Uniform super-cardioid pickup pattern ensures high gain before feedback
- Frequency response optimized for percussion applications
- Gold-plated 3-pin XLR output connector
- Durable steel-mesh grille
- Solid die-cast body with matte-black finish
- Comes in a cardboard box with foam layers, including DTP 40 Mts shock mount, DTP 40 Mt drum mount and DTP 40 Lb leather bag.

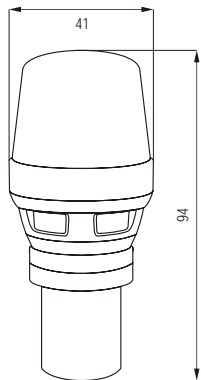
Top applications

- Instrument amps
- Drums and percussions
- Woodwinds
- Live sound

Tech graph



Dimension



Tech data

- Acoustical operating principle: dynamic, moving coil
- Directional pattern: super-cardioid
- Frequency range: 40 ... 16,000 Hz
- Sensitivity: 1.4 mV / Pa (-57 dBV)
- Rated impedance: < 500 ohms
- Connector: gold plated 3-pin XLR
- Dimension: 41 dia. x 94 mm
1.6 dia. x 3.7 inch
- Net weight: 165 g
5.82 oz.

Accessories



DTP 40 Lb



DTP 40 Mts



DTP 40 Mt



Cautions

- The capsule is a sensitive, high precision component. Make sure you do not drop it from high heights and avoid strong mechanical stress and force.
- To ensure high sensitivity and best sound reproduction of the microphone, avoid exposing it to moisture, dust or extreme temperatures.
- Keep this product out of the reach of children.
- Do not use force on the switch or cable of the microphone.
- When disconnecting the microphone cable, grasp the connector and do not pull the cable.
- Do not attempt to modify or fix it. Contact qualified service personnel in case any service is needed. Please do not disassemble or modify the microphone for any reasons as this will void users warranty.
- The casing of the microphone can be cleaned easily using a wet cloth, never use alcohol or another solvent for cleaning. If necessary the foam wind stopper can be washed with soap water. Please wait till it is dry before using it again.
- Also please refer to the owner's manual of the component to be connected to the microphone.

Warranty

All products manufactured by LEWITT GmbH feature a limited two-year warranty. This two-year warranty is specific to the date of purchase as shown on your purchase receipt.

LEWITT GmbH shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at LEWITT's discretion either by repair or by exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of LEWITT GmbH.

While under warranty period, defective products may be returned to the authorized LEWITT dealer together with original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Please do not send your product to LEWITT GmbH directly as it will not be serviced. Freight charges have to be covered by the owner of the product.

Certain products manufactured by LEWITT GmbH feature a limited five-year warranty. For this five-year warranty the same conditions as listed for the two-year warranty are applicable.

For further information please visit www.lewitt-audio.com or check your warranty card.

Regulatory information

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of conformity can be requested at info@lewitt-audio.com.

Manufacturer Details

LEWITT GmbH
Burggasse 79
1070 Vienna, Austria



DI Roman Perschon
CEO LEWITT GmbH



Gentile utente, grazie per aver acquistato un microfono LEWITT. Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per installare ed utilizzare il prodotto in modo sicuro e appropriato.

Con la serie DTP, LEWITT introduce una insieme completo di microfoni per applicazioni legate al mondo della batteria, delle percussioni e di tutti gli strumenti acustici caratterizzati da emissione di basse frequenze. Onstage come in studio, questi microfoni di altissima qualità, capeggiati dalla punta di diamante di questa gamma, DTP 640 a doppia capsula ottimizzato per la grancassa, primeggiano per trasparenza ed accuratezza di ripresa. Immuni a variazioni anche rapide dell'impedenza di carico e progettati per l'isolamento della fonte ripresa dal sound ambientale indesiderato, tutta la serie DTP è caratterizzata da un sound inarrivabile ed indimenticabile che non potrà passare inascoltato in nessuna audizione. I modelli di polarizzazione cardioide e supercardiode permettono una riproduzione senza feedback anche in presenza di volumi molto elevati. Ultimo ma non per importanza la griglia in mesh di metallo rinforzata assicura una resistenza senza compromessi nel tempo. Una scelta importante per il tournista di oggi.

LEWITT ti augura buon divertimento e grande successo con questo prodotto!

Con i modelli DTP 340 TT LEWITT introduce microfoni dinamici progettati totalmente con un focus esclusivo sulla cattura di fonti sonore di batterie e strumenti a percussione. Il risultato è uno straordinario sound presente e trasparente adatto.

Anche in presenza di livelli di pressione sonora elevata, DTP 340 TT è in grado di riprodurre il suono con estremo dettaglio e caratterizzazione unica. Il modello polare supercardioide assicura l'esclusione dalla ripresa sonora del sound ambientale laterale e posteriore e la massimizzazione del guadagno a livelli di volume elevati senza feedback. La costruzione resistente e la griglia in mesh di acciaio rinforzata fanno di questo microfono un vero e proprio investimento per professionisti e ingegneri del suono.



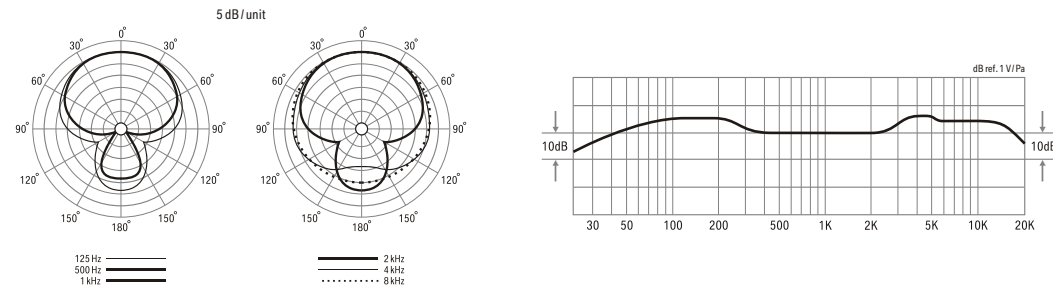
Specifiche

- Modello polare supercardioide in grado di funzionare in condizioni di alto guadagno e ottimo isolamento dal suono ambientale esterno alla fonte ripresa
- Risposta in frequenza ottimizzata per percussioni
- Socket XLR gold-plated a 3-pin
- Resistente griglia in mesh di metallo
- Finitura nera di Rutenio galvanizzato
- Corpo in metallo die-cast con finitura nera satinata
- Fornito in confezione retail imbottita, inclusi due supporti antishock DTP 40 Mts, supporto DTP 40 Mt e borsa in pelle DTP 40 Lb

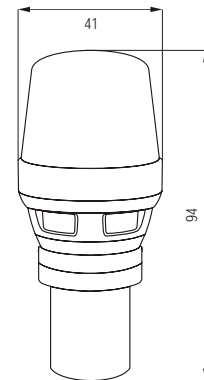
Applicazioni top

- Amplificatori per strumenti
- Batterie e percussioni
- Strumenti a fiato
- Live

Grafico tecnico



Dimensioni



Dati tecnici

- Principio di funzionamento: dinamico a bobina mobile
- Diagramma polare: supercardioide
- Risposta in frequenza: 40 ... 16.000 Hz
- Sensibilità a 1 kHz / 1 kohm: 1,4 mV / Pa (-57 dBV)
- Impedenza nominale: 500 ohm
- Connettore: XLR gold plated (a 3 piedini)
- Dimensioni: Ø 41 x 94 mm
- Peso: 165 g

Accessori



DTP 40 Lb



DTP 40 Mts



DTP 40 Mt


Attenzione

- Le capsula del microfono è un componente molto sensibile ad alta precisione. Fare attenzione a non far cadere inavvertitamente il microfono ed evitare ogni tipo di stress meccanico o applicazione di forza eccessiva.
- Al fine di assicurare la più elevata sensibilità e la migliore qualità di riproduzione sonora del microfono, proteggere il microfono dall'umidità, polvere o temperature estreme.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non forzare l'interruttore o il cavo del microfono.
- Se il cavo viene disconnesso dal microfono, agire afferrando saldamente il connettore evitando di tirare il cavo.
- Non tentare di modificare né di riparare l'apparecchio. In caso di guasto, contattare personale professionale qualificato. Non smontare o modificare il microfono per nessuna ragione poiché la garanzia risulterebbe invalidata.
- Il corpo del microfono può essere facilmente pulito utilizzando un panno umido, non usare alcool o altri solventi. Se l'antivento è sporco è possibile lavarlo utilizzando acqua e comune sapone. Prima di utilizzarlo nuovamente assicurarsi che sia completamente asciutto.
- Consultare sempre il manuale del prodotto al quale il microfono viene connesso.

Garanzia

Tutti i prodotti LEWITT sono coperti da garanzia del produttore limitata di 2 anni. L'inizio della garanzia è determinato dalla data dello scontrino o ricevuta fiscale che comprova l'acquisto del prodotto.

LEWITT si impegna ad ottemperare all'obbligo di garanzia eliminando ogni eventuale difetto di fabbricazione dei prodotti gratuitamente all'acquirente riparando o sostituendo parti e componenti di prodotto o esso per intero a propria discrezione. Tutte le parti e i componenti sostituiti nel corso dell'esercizio del servizio di garanzia diventano proprietà di LEWITT.

Durante il periodo di validità della garanzia i prodotti difettosi possono essere ritornati al rivenditore autorizzato LEWITT allegando lo scontrino o ricevuta fiscale che comprova l'acquisto del prodotto. Al fine di evitare danneggiamenti durante il trasporto, si consiglia di utilizzare la confezione originale qualora sia ancora disponibile. Non inviare il prodotto a LEWITT GmbH, la richiesta di assistenza non potrà in questo caso essere accolta. Le spese di spedizione sono a carico del richiedente la garanzia.

Alcuni prodotti LEWITT godono di una garanzia del produttore limitata di 5 anni. A questi prodotti si applicano tutte le condizioni di garanzia descritte nei paragrafi precedenti di questa pagina. Maggiori informazioni al riguardo possono essere ottenute consultando la scheda di garanzia disponibile sul sito web www.lewitt-audio.com.



LEWITT GmbH dichiara sotto la propria ed esclusiva responsabilità che il prodotto DTP 340 TT è conforme alla direttiva europea 2004/108/EC. Il prodotto è stato testato in ottemperanza ai seguenti standard europei armonizzati:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN 55020:2007

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

I test sono stati condotti da TIMCO Engineering Inc., notified body number 1177

LEWITT GmbH dichiara sotto la propria ed esclusiva responsabilità che il prodotto DTP 340 TT è conforme ai seguenti standard FCC e ANSI:

FCC Part 15:2008 Section 15.109

ANSI C63.4:2003

I test sono stati condotti da INTERTEK Testing Services Shenzhen Ltd.



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche): Gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di vita devono essere conferiti nell'apposita raccolta separata. Per maggiori informazioni rivolgersi agli enti nazionali preposti o loro legittimi delegati.

Firma del produttore:

Data: 18 Novembre 2010

Luogo: Vienna, AUSTRIA

DI Roman Perschon

CEO Lewitt GmbH

Le dichiarazioni di conformità possono essere reperite nel sito www.lewitt-audio.com, in alternativa possono essere richieste all'indirizzo email info@lewitt-audio.com.

Merci d'avoir décidé d'acquérir un microphone de LEWITT. Grâce à ce manuel d'utilisation, vous pourrez en apprendre d'avantage sur votre microphone LEWITT et vous apprendrez également à l'utiliser et à le manipuler correctement.

Un son équilibré, puissant et précis: Voilà ce que représente le nom DTP chez LEWITT. Les microphones dynamiques de cette série façonnés avec une grande qualité ont été optimisés pour la prise de son de batteries, de percussions et d'instruments de basse et sont tous aussi convainquant lorsqu'ils sont utilisés en studio ou en direct. La reproduction très précise et exacte fait de ces micros performants, avec en premier plan notre produit de prestige le micro Kick-Drum à double capsule DTP 640 REX, des micros de premier choix pour tous ceux qui ne veulent pas faire de compromis en terme de qualité sonore. La caractéristique cardioïde uniforme des microphones DTP offre une sécurité de rétroaction maximale et permet de supprimer les bruits parasites de façon optimale. Associées à une construction extrêmement robuste, ces propriétés transforment les micros de la famille DTP en outils parfaits et durables pour une utilisation sur scène. Qu'il s'agisse de batteurs professionnels ou d'amateurs exigeants de battements énergétiques, le son DTP adapté avec finesse et très impressionnant convaincra même les artistes, les techniciens et les auditeurs les plus critiques.

LEWITT vous souhaite de vous procurer beaucoup de joie et d'avoir beaucoup de succès avec ce produit!

Lorsqu'il s'agit d'enregistrer des batteries et des percussions dans des situations en direct, les producteurs, les artistes et les techniciens du son expérimentés attendent plus qu'une performance fiable. Ils s'attendent avant tout à obtenir un son puissant, clair et vivant. C'est précisément ces propriétés que les micros DTP 340 TT et DTP 340 TTS apportent. Spécialement conçus pour la prise de son de batteries, de percussions et d'instruments à vent en bois, ces micros dynamiques et compacts apportent la dernière touche à chaque performance sur scène.

Pour les micros DTP 340 TT et TTS, le traitement du niveau de pression acoustique représente un défi qui est aussi facile à réaliser que celui de supprimer les bruits parasites et les bruits de fond. Leur caractéristique super cardioïde réduit les altérations du son extra axiales et la rétroaction est excellente. Tout compte fait, ces micros conçus de façon extrêmement robuste brillent grâce à leurs propriétés de transmission excellentes et sans distorsion dans des conditions d'utilisation exigeantes.



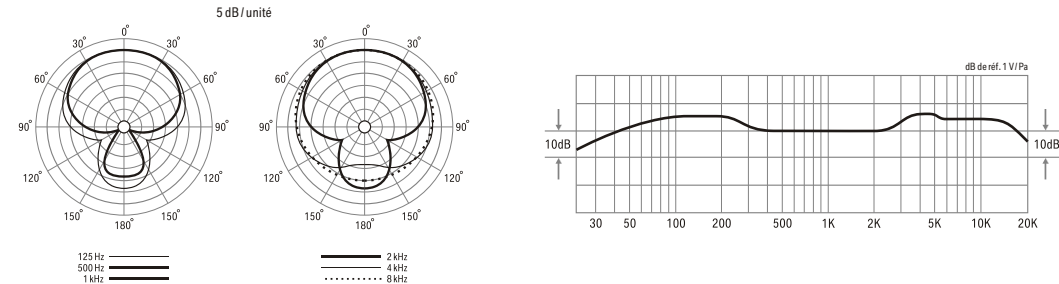
Caractéristiques du produit

- La caractéristique super cardioïde uniforme permet d'obtenir une excellente rétroaction
- Réponse fréquentielle optimisée pour la prise de son de batteries et de percussions
- S'adapte très bien à la scène grâce à sa construction robuste et compacte
- Le DTP 340 TTS dispose d'une grille très résistante galvanisée au ruthénium
- Fiche XLR tripolaire dorée
- La livraison sera effectuée dans un carton coloré avec garniture en mousse, un support de microphone DTP 40 Mts, un support de batterie DTP 40 Mt et un sac en cuir DTP 40 Lb

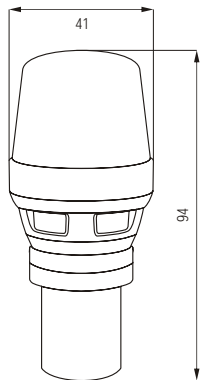
Domaines d'application

- Amplificateur d'instruments
- Batteries et percussions
- Instruments à vent en bois
- Utilisation en direct

Technique graphique



Dimensions



Propriétés techniques

- Principe de fonctionnement acoustique: Dynamique, électrodynamique
- Diagramme de directivité: Super cardioïde
- Plage de transmission: 40 ... 16,000 Hz
- Facteur de transmission à vide: 1.4 mV / Pa (-57 dBV)
- Impédance nominale: < 500 Ohm
- Connecteur: Fiche XLR à 3 broches dorée
- Dimensions: Ø 41 x 94 mm
Ø 1.6 x 3.7 pouces
- Poids net: 165 g
5.82 oz.

Accessoires



DTP 40 Lb



DTP 40 Mts



DTP 40 Mt



Mesures de précaution

- La capsule de microphone est un instrument précis et très sensible et devrait donc être protégée contre les chutes et les chocs.
- Afin de préserver la sensibilité et la qualité de la reproduction sonore, veuillez éviter d'utiliser celle-ci dans un milieu humide, poussiéreux ou bien soumis à des températures extrêmes.
- Veuillez maintenir cet appareil hors de portée des enfants.
- Veuillez ne jamais faire de mouvements violents lorsque vous manipulez l'interrupteur ou le câble du microphone.
- Lorsque vous débranchez le câble du microphone, veuillez toujours mettre la main sur la prise en même temps. Veuillez ne jamais tirer sur le câble.
- Le microphone comporte des composants de précision et ne devrait donc pas être démonté ou modifié. Dans le cas où il est nécessaire d'effectuer des travaux de maintenance, veuillez vous adresser à du personnel de service qualifié et autorisé. Si vous ouvrez ou modifiez le microphone sur votre propre initiative, le droit de garantie s'éteint.
- Le boîtier du microphone se nettoie facilement à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau mais vous ne devez en aucun cas utiliser de l'alcool ou d'autres solvants pour le nettoyage. Au besoin, le brise-vent en mousse sera lavé avec de l'eau savonneuse. Dès que celui-ci est sec, il peut alors de nouveau être utilisé.
- Veuillez également lire le manuel d'utilisation auquel ce microphone se rapporte.

Prestations de garantie

Les produits de LEWITT GmbH sont soumis aux contrôles de qualité les plus stricts et seront livrés avec une garantie de 2 ans pour les matériaux et leur façonnage à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à partir de la date du premier achat des produits sortant de l'usine et n'ayant jamais servi par le client final.

Dans le cas improbable où un défaut serait constaté, la société LEWITT GmbH réparera gratuitement le produit ou remplacera celui-ci par un autre produit de même valeur ou de valeur plus élevée après avoir personnellement évalué le défaut et sur décision propre. Pendant la durée de la garantie, le produit peut être renvoyé au point de vente autorisé en joignant la preuve d'achat. Afin d'éviter que des dommages se produisent durant le transport, nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine si celui-ci est à votre disposition. Veuillez ne pas envoyer de produits directement à la société LEWITT GmbH! Les partenaires de service sont exclusivement les points de vente nationaux autorisés. Les frais relatifs à l'envoi sont à la charge du client.

Certains produits de la société LEWITT GmbH seront livrés avec une extension de garantie de 5 ans. Les règlements en vigueur sont les mêmes que ceux de la garantie de 2 ans.

Vous pouvez obtenir d'autres informations relatives à la prestation de garantie en consultant la page Web www.lewitt-audio.com et sur le certificat de garantie.



Par la présente, LEWITT GmbH déclare sous sa propre et unique responsabilité que le produit DTP 340 TT correspond aux standards européens harmonisés suivants et a le droit de porter la norme CE:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN 55020:2007

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Les tests du produit ont été réalisés par TIMCO Engineering Inc., notified body number 1177.

Par la présente, LEWITT GmbH déclare sous sa propre et unique responsabilité que le produit DTP 340 TT correspond aux standards FCC et ANSI suivants:

FCC Part 15:2008 Section 15.109

ANSI C63.4:2003

Les tests du produit ont été réalisés par INTERTEK Testing Services Shenzhen Ltd.



Remarque relative à la directive DEEE: Les appareils électroniques doivent être éliminés séparément. Lorsque la durée d'utilisation du produit s'achève, veuillez apporter celui-ci dans un lieu de recyclage local.

Signature du fabricant :

Date: 18 novembre 2010

Lieu: Vienne, AUTRICHE

DI Roman Perschon

CEO Lewitt GmbH

La déclaration de conformité peut être téléchargée à partir de la page Web www.lewitt-audio.com et vous pouvez également en faire la demande par e-mail en écrivant à l'adresse info@lewitt-audio.com.

Le damos las gracias por haberse decidido por el micrófono de LEWITT. En estas instrucciones de uso encontrará más información acerca del micrófono LEWITT y de su correcto manejo.

Sonido equilibrado, potente y preciso: esto es lo que LEWITT ofrece con la serie DTP. Los dinámicos micrófonos de elevada calidad de esta serie se han optimizado para la grabación de baterías, percusión, bajos y también están indicados para usos en estudios y actuaciones en directo. Su reproducción del sonido exacta y rica en detalles hace que estos micrófonos de elevado rendimiento, comenzando por nuestro buque insignia, el micrófono para baterías de doble cápsula DTP 640 REX, se conviertan en la primera elección para todos aquellos que no deseen comprometer la calidad del sonido. La característica direccional reniforme homogénea del micrófono DTP ofrece la máxima seguridad de realimentación y garantiza que las interferencias queden suprimidas de forma óptima. Junto con su diseño extremadamente robusto, las propiedades de los micrófonos de la familia DTP son la herramienta perfecta y con una elevada vida útil para su utilización en escenarios. Para percusionistas profesionales o para los exigentes amantes de la precisión energética, el fino sonido y la potente eliminación de interferencias de los DTP no dejará indiferente a críticos, artistas, técnicos y aficionados.

¡LEWITT espera quede satisfecho con la adquisición de este producto y le desea mucho éxito!

Cuando se trata de realizar una grabación de instrumentos de batería y percusión en situaciones en directo, los productores, artistas y técnicos de sonido experimentados esperan de un micrófono algo más que un rendimiento fiable. Sobre todo, esperan obtener un sonido potente, claro y vivo. Estas propiedades son las que reúnen precisamente los micrófonos DTP 340 TT y DTP 340 TTS. Desarrollados de forma especial para la grabación de baterías, percusión e instrumentos de viento-madera, estos compactos y dinámicos micrófonos son lo último en actuaciones en directo.

La eliminación de las reverberaciones no supone ningún reto para el DTP 340 TT y el TTS, al igual que la supresión de las interferencias y los ruidos de fondo. La característica direccional súper reniforme minimiza las distorsiones de sonido extra-axiales, y el comportamiento de realimentación es excelente. Todo en uno para este micrófono con diseño extra robusto para garantizar unas propiedades excelentes de retransmisión sin interferencias incluso en los ámbitos de uso más exigentes.



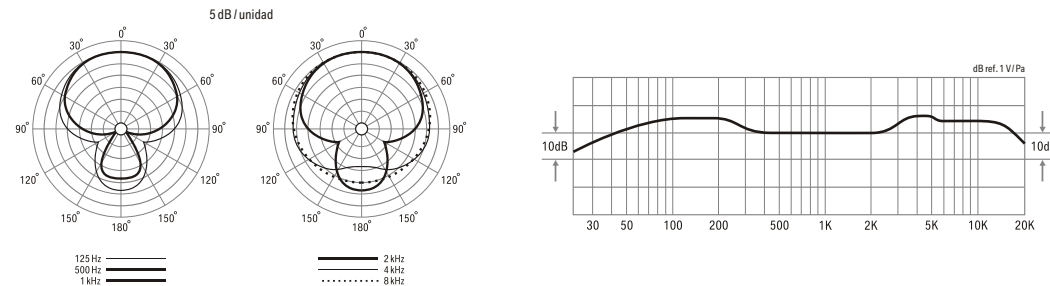
Características

- Su característica direccional súper reniforme homogénea garantiza un comportamiento correcto de realimentación
- Rango de frecuencia optimizado para la grabación de baterías y percusión
- Totalmente apto para escenarios gracias a su diseño compacto y robusto
- El DTP 340 TTS cuenta con una rejilla galvanizada en rutenio altamente resistente
- Conector: XLR de 3 pines bañado en oro
- Se suministra en una caja de cartón con molde de espuma, soporte de micrófono DTP 40 Mts, soporte para baterías DTP 40 Mt y bolsa de piel DTP 40 Lb

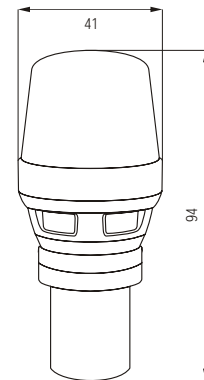
Aplicaciones

- Amplificador instrumental
- Baterías y percusión
- Instrumentos de viento-madera
- Utilización en directo

Diagrama técnico



Dimensiones



Datos técnicos

- Rango de trabajo acústico: dinámico, bobina móvil
- Característica direccional: súper reniforme
- Rango de transmisión: 4 ... 16,000 Hz
- Sensibilidad: 1.4 mV / Pa (-57 dBV)
- Impedancia nominal: < 500 Ohmios
- Conector: XLR de 3 pines bañado en oro
- Dimensiones: 41 dia. x 94 mm
1.6 dia. x 3.7 pulgadas
- Peso neto: 165 g
5.82 oz.

Accesorios



DTP 40 Lb



DTP 40 Mts



DTP 40 Mt



Medidas de precaución

- La cápsula del micrófono es un instrumento preciso y altamente sensible, por consiguiente, deberá estar protegida frente a golpes y pisotones.
- Para conservar la sensibilidad y la calidad de la reproducción del sonido deberán evitarse la humedad, el polvo y las temperaturas extremas.
- Este dispositivo deberá mantenerse alejado de los niños.
- No utilice con violencia el conector del micrófono o el cable.
- Cuando desenchufe el cable del micrófono, sujete siempre el conector y no tire nunca del cable.
- El micrófono contiene piezas constructivas de precisión por lo que no deberá desmontarse o modificarse. En caso de que fuese necesario realizar una puesta a punto, por favor diríjase a un punto de servicio técnico autorizado y cualificado. En el caso de realizarse una apertura o una modificación no autorizada, el derecho a garantía se extinguirá.
- La carcasa del micrófono puede limpiarse con suavidad con un paño humedecido en agua. No utilice bajo ninguna circunstancia alcohol u otras soluciones de limpieza. La protección contra el viento de espuma puede limpiarse si fuera necesario con agua jabonosa. Una vez que esté completamente seca, puede volver a colocarse.
- Por favor, lea también el manual de instrucciones del dispositivo al que va conectado este micrófono.

Servicio de garantía

Los productos fabricados por LEWITT GmbH se someten a los controles de aseguramiento de la calidad más rigurosos y se suministran con una prestación de servicios por garantía que cubre material y procesamiento durante dos años a partir de la fecha de compra. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra de productos nuevos de fábrica, de primera mano, y que no han sido utilizados por el cliente final.

En el caso inverosímil de que se detectase un defecto, LEWITT GmbH se encargará de reparar o de sustituir el producto por otro idéntico, totalmente nuevo y con la misma calidad una vez se haya evaluado y validado el caso. Durante la vigencia del periodo de garantía, el producto podrá enviarse junto con el recibo de compra a un punto de venta autorizado. Para evitar que se produzcan daños durante el transporte, recomendamos utilizar el embalaje original siempre que sea posible. Por favor, no envíe ningún producto directamente a LEWITT GmbH. Nuestros socios de servicio son exclusivamente puntos de venta nacionales autorizados. El cliente será quien asuma los costes del envío.

Determinados productos de la empresa LEWITT GmbH se suministran con una garantía prolongada a cinco años. Serán de aplicación las mismas condiciones que para la garantía de dos años.

44 Para más información acerca del servicio de garantía, consulte www.lewitt-audio.com y las tarjetas de garantía.



Por la presente, LEWITT GmbH se declara único responsable de que el producto DTP 340 TT se encuentra de conformidad con las siguientes normas armonizadas europeas y que tiene derecho a llevar el marcado CE:

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN 55020:2007

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Las pruebas sobre el producto han sido realizadas por la empresa TIMCO Engineering Inc., organismo notificado número 1177.

Por la presente, LEWITT GmbH se declara único responsable de que el producto DTP 340 TT se encuentra de conformidad con las siguientes normativas FCC y ANSI:

FCC apartado 15:2008, sección 15.109

ANSI C63.4:2003

Las pruebas sobre el producto han sido realizadas por la empresa INTERTEK Testing Services Shenzhen Ltd.



Directiva WEEE: los dispositivos electrónicos deberán desecharse en lugares especiales. Por favor, una vez finalizada la vida útil de este dispositivo, llévelo a un punto de reciclaje local.

Firma del fabricante:

Fecha: 18 de noviembre de 2010

Lugar: Viena, AUSTRIA

Roman Perschon
Director Ejecutivo
de Lewitt GmbH

Podrá descargar la declaración de conformidad en www.lewitt-audio.com o solicitárnosla por correo electrónico en info@lewitt-audio.com.

Servicio de garantía

Los productos fabricados por LEWITT GmbH se someten a los controles de aseguramiento de la calidad más rigurosos y se suministran con una prestación de servicios por garantía que cubre material y procesamiento durante dos años a partir de la fecha de compra. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra de productos nuevos de fábrica, de primera mano, y que no han sido utilizados por el cliente final.

En el caso inverosímil de que se detectase un defecto, LEWITT GmbH se encargará de reparar o de sustituir el producto por otro idéntico, totalmente nuevo y con la misma calidad una vez se haya evaluado y validado el caso. Durante la vigencia del periodo de garantía, el producto podrá enviarse junto con el recibo de compra a un punto de venta autorizado. Para evitar que se produzcan daños durante el transporte, recomendamos utilizar el embalaje original siempre que sea posible. Por favor, no envíe ningún producto directamente a LEWITT GmbH. Nuestros socios de servicio son exclusivamente puntos de venta nacionales autorizados. El cliente será quien asuma los costes del envío.

Determinados productos de la empresa LEWITT GmbH se suministran con una garantía prolongada a cinco años. Serán de aplicación las mismas condiciones que para la garantía de dos años.

Para más información acerca del servicio de garantía, consulte www.lewitt-audio.com y las tarjetas de garantía.

Regulatory information

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of conformity can be requested at info@lewitt-audio.com.

Manufacturer Details

LEWITT GmbH
Burggasse 79
1070 Vienna, Austria



DI Roman Perschon
CEO LEWITT GmbH





Mooslackengasse 17
1190 Vienna
AUSTRIA
info@lewitt-audio.com